Canada Border Services Agency | Agence des services frontaliers du Canada

CBSA INFORMAL ADJUSTMENT REQUEST
DEMANDE INFORMELLE DE RAJUSTEMENT DE L'ASFC

- **PLEASE PRINT IN INK**
- **INSTRUCTIONS ON REVERSE**
- **VEUILLEZ IMPRIMER À L'ENCRE**
- **INSTRUCTIONS AU VERSO**

NOTICE TO IMPORTERS - AVIS AUX IMPORTATEURS

This form is to be used when applying for refunds or adjustments on non-commercial importations.

Ce formulaire doit être utilisé quand vous faites une demande pour remboursements ou rajustements sur les importations non commerciales.

PART A — IMPORTER INFORMATION
PARTIE A — INFORMATION CONCERNANT L'IMPORTATEUR

1. Importer name and address - Nom et adresse de l'importateur

Name - Nom

No. - N° | Street - Rue | Unit No. - App.

City - Ville | Province | Postal Code - Code postal

2. Telephone number - Numéro de téléphone

Residence / Domicile ▶ ( ) _____

Business / Bureau ▶ ( ) _____

3. CBSA import receipt number (Please attach original import document)
Numéro de reçu d'importation de l'ASFC (Veuillez joindre le document d'importation original)

4. Date of importation / Date de l'importation ▶ Y - A | M | D - J

5. Description of goods - Description de la marchandise

6. Reason for refund/adjustment request
Raison de la demande de remboursement ou de rajustement

(a) ☐ Goods returned to sender/exported
Marchandises retournées à l'expéditeur ou exportées

(b) ☐ Incorrect value assessed
Valeur évaluée incorrecte . . . . . Value should be:
Valeur devrait être : _____

(c) ☐ Goods incorrectly described or classified
Marchandises décrites ou classifiées incorrectement . . Should be:
Devrait être : _____

(d) ☐ Other (specify)
Autre (préciser) _____

7. Please provide a brief explanation of your request and attach the original import document. If the goods have been returned to the sender, attach documents to support your request, such as a credit note from the vendor or proof of export. If the goods were incorrectly classified, descriptive literature or an invoice from the vendor should be attached.

Veuillez fournir une brève explication de votre demande et joindre le document d'importation original. Si les marchandises ont été retournées à l'expéditeur, joindre tout autre document pour appuyer votre demande, telle une note de credit du fournisseur ou une preuve d'exportation. Si les marchandises ont été mai classifées, joindre la littérature descriptive ou une facture du fournisseur.

_____

_____

_____

8. Declaration - Déclaration

I declare the particulars of this document to be true, accurate and complete.

Je déclare que les renseignements sur ce document sont vrais, exacts et complets.

Signature _____ Date _____

PART B — CBSA USE ONLY
PARTIE B — À L'USAGE DE L'ASFC SEULEMENT

11. Date received - Reçu le

12. Adjustment No. - N° de rajustement

13. Request approved / Demande approuvée ▶ ☐ Yes / Oui ☐ No / Non

14. Authority - Autorité

15. Authorizing officer - Agent autorisé

16. Decision date / Date de décision ▶ Y - A | M | D - J

INSTRUCTIONS

PART A — Importer Information

Field 1: Print your full name and address.

Field 2: Provide your telephone number(s) in order that the CBSA may contact you, if necessary, for further information.

Field 3: Provide the CBSA inventory/import receipt number from the CBSA Postal Import Form or the *Casual Goods Accounting Document* or from a courier receipt. You must attach the original import document.

Field 4: Fill in the date of importation of the goods.

Field 5: Provide a description of the goods in question.

Field 6: Check the reason for requesting the refund/adjustment:

(a) If the goods were exported, attach proof of export (i.e. credit note from the vendor or bill of lading).

(b) If the value was incorrectly assessed, indicate the proper value and attach invoices from the vendor that show the correct value.

(c) For goods incorrectly described or classified, indicate the proper description of the goods and attach any descriptive literature of the goods. If known, indicate the proper classification number.

(d) If you are requesting a refund for another reason, please specify the reason (i.e. goods short-shipped, goods damaged prior to release from CBSA) and attach the invoices or other documents to support your claim.

Field 7: Provide a brief explanation of your request.

Field 8: Please sign and date the request form.

INSTRUCTIONS

PARTIE A — Information concernant l'importateur

Zone 1 : Inscrivez vos nom et adresse au complet.

Zone 2 : Indiquez vos numéros de téléphone afin que l'ASFC puisse communiquer avec vous pour de plus amples renseignements, s'il y a lieu.

Zone 3 : Fournissez le numéro de reçu d'importation ou d'inventaire de l'ASFC à partir du *Formulaire des importations postales de l'ASFC*, de la *Déclaration en détail des marchandises occasionnelles* ou du récipissé du service de messagerie. Vous devez joindre le document d'importation original.

Zone 4 : Indiquez la date d'importation des marchandises.

Zone 5 : Fournissez une description des marchandises en question.

Zone 6 : Cochez la raison de la demande de remboursement ou de rajustement :

a) Si la marchandise a été exportée, fournissez une preuve d'exportation (p. ex. une note de crédit du fournisseur ou un connaissement).

b) Si la valeur a été incorrectement évaluée, indiquez la bonne valeur et joindre les factures du fournisseur indiquant la valeur réelle.

c) Pour les marchandises incorrectement décrites ou classifiées, indiquez la bonne description et joignez tout document décrivant les marchandises. Si disponible, indiquez le numéro de classement.

d) Si vous demandez un remboursement pour une autre raison, précisez cette raison (p. ex. marchandises manquantes, marchandises endommagées avant la mainlevée par l'ASFC), et joignez les factures ou autres documents à l'appui de votre demande.

Zone 7 : Fournissez une brève explication concernant votre demande.

Zone 8 : Veuillez signer et dater votre demande.

Mail this request to the CBSA Casual Refund Centre (addresses below) that coincides with the first letter of your postal code.
Veuillez envoyer votre demande de remboursement par la poste au Centre de remboursement pour les importations occasionnelles de l'ASFC (adresses ci-dessous) qui concorde avec la première lettre de votre code postal.

A-B-C-E
CBSA Casual Refund Centre
Centre de remboursement pour les importations occasionnelles de l'ASFC
P.O. Box 430
YARMOUTH NS B5A 4B3

G-H-J-K
Centre de remboursement pour les importations occasionnelles de l'ASFC
CBSA Casual Refund Centre
555 rue McArthur Street
C.P. - P.O. Box 1454
Ville St-Laurent, QC H4T 1T4

L-M-N
CBSA Casual Refund Centre
Centre de remboursement pour les importations occasionnelles de l'ASFC
7th floor - Suite 718, 55 Town Centre Court
55 court Centre-ville, 7e étage - bureau 718
SCARBOROUGH ON M1P 4X4

P-R-S-T-X
CBSA Casual Refund Centre
Centre de remboursement pour les importations occasionnelles de l'ASFC
Unit 14 Terminal 2, 101-2019 Sargent Ave.
101-2019 avenue Sargent,
Unite 14 Terminal 2
WINNIPEG MB R3H 0Z7

V-Y
CBSA Casual Refund Centre
Centre de remboursement pour les importations occasionnelles de l'ASFC
685 rue Hamilton Street
VANCOUVER BC V6B 2R4